



БЪЛГАРСКИ

РЪКОВОДСТВО ЗА
ЕКСПЛОАТАЦИЯ

ТЕРМОПОМПА ВЪЗДУХ-ВОДА

Моля, внимателно прочетете настоящото ръководство преди въвеждане на системата в експлоатация и го запазете за бъдещо ползване.

THERMA V™

Оригинална инструкция

www.lg.com

СЪДЪРЖАНИЕ

Мерки за безопасност.....	3
Въведение в продукта.....	8
Настройване на работата.....	10
Настройване на температурата.....	12
Режим Low Noise (Ниско ниво на шум).....	15
Настройване на заключване.....	17
Настройване на дата.....	19
Настройване на часа.....	20
Настройване на график.....	25
Използване на термостат.....	27
Поддръжка и обслужване.....	30



ЗА ВАШИТЕ ДАННИ

Запишете модела и серийния номер тук:

Модел №

Сериен №

Можете да ги откриете на етикет на една от страните на всеки уред.

Име на лицето, извършило монтажа

Дата на закупуване

■ Прикрепете документа за покупка към тази страница, в случай, че е необходимо да докажете датата на закупуването или при редявяване на гаранция.



ПРОЧЕТЕТЕ ТОВА РЪКОВОДСТВО

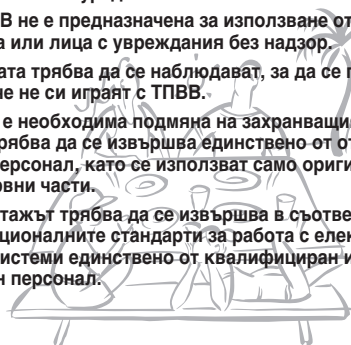
То съдържа много полезни съвети за правилното използване и поддръжка на ТПВВ. Само малко превантивни грижи от Ваша страна могат да Ви спестят много време и пари по време на експлоатационния живот на Вашия продукт.

В таблицата със съвети за отстраняване на неизправности ще откриете много отговори на често срещани проблеми. Ако първо прегледате таблицата със Съвети при неизправности, може въобще да нямате нужда да търсите сервизна помощ.



ВНИМАНИЕ

- Свързвайте се с оторизирания сервизен техник за ремонт или поддръжка на този уред.
- Свържете се с инсталационния техник за монтирането на този уред.
- ТПВВ не е предназначена за използване от малки деца или лица с увреждания без надзор.
- Децата трябва да се наблюдават, за да се гарантира, че не си играят с ТПВВ.
- Ако е необходима подмяна на захранващия кабел, тя трябва да се извършва единствено от оторизирания персонал, като се използват само оригинални резервни части.
- Монтажът трябва да се извършва в съответствие с националните стандарти за работа с електрически системи единствено от квалифициран и оторизиран персонал.



Мерки за безопасност

За да се предотвратят наранявания на потребителя и други хора, както и увреждане на имущество, трябва да се спазват инструкциите по-долу.

■ Неправилната работа поради неспазването на инструкциите може да причини наранявания или щети. Сериозността е класифицирана със следните индикации.

БЪЛГАРСКИ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

This symbol indicates the possibility of death or serious injury.



ВНИМАНИЕ

This symbol indicates the possibility of injury or damage.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Винаги заземявайте продукта.
 - Съществува риск от токов удар.
- Не използвайте дефектен или недостатъчно мощен прекъсвач. Използвайте прекъсвач и бушон с правилната номинална мощност.
 - Съществува риск от пожар или токов удар.
- Не използвайте контакти с повече от едно гнездо. Винаги използвайте този уред със самостоятелна верига и прекъсвач.
 - Съществува риск от пожар или токов удар.
- При необходимост от електротехнически дейности се свързвайте с търговеца, продавача, квалифициран електротехник или оторизиран сервиз. Не разглобявайте и не ремонтирайте продукта сами.
 - Съществува риск от пожар или токов удар.
- Винаги заземявайте продукта съобразно електрическата схема. Не свързвайте заземяващия проводник с газови или водопроводни тръби, гръмотоводи или заземяващи проводници на телефонни линии.
 - Съществува риск от пожар или токов удар.
- Монтирайте здраво панела и капака на контролната кутия.
 - Съществува риск от пожар или токов удар поради прах, вода и т.н.
- Използвайте прекъсвач и бушон с правилната номинална мощност.
 - Съществува риск от пожар или токов удар.
- Не модифицирайте и не удължавайте захранващия кабел. Ако на захранващия кабел има драскотини или обвивката му е обелена или в лошо състояние, той трябва да се подмени.
 - Съществува риск от пожар или токов удар.
- При монтаж, сваляне или повторен монтаж винаги се свързвайте с търговеца или упълномощен сервиз.
 - Съществува опасност от възникване на пожар, електрически удар, експлозия или нараняване.

- Не монтирайте продукта върху дефектна монтажна стойка. Уверете се, че зоната на монтажа не става нестабилна с времето.
 - Това може да причини падане на продукта.
- Никога не монтирайте продукта върху подвижна основа или върху място, от което може да падне.
 - Падането на продукта може да причини щети, наранявания и дори смърт.
- Когато продуктът е бил в контакт с вода (наводнен или потопен), свързвайте се с оторизиран сервизен център, който да го ремонтира, преди от ново да го използвате.
 - Съществува риск от пожар или токов удар.
- Проверявайте хладилния агент, който ще се използва. Моля, прочетете етикета върху продукта.
 - Неправилните хладилни агенти могат да попречат на правилната работа на уреда.
- Не използвайте увреден захранващ кабел, щепсел или разхлабена щепселна кутия.
 - В противен случай може да възникне пожар или токов удар.
- Не докосвайте, не оперирайте и не ремонтирайте продукта с мокри ръце.
 - Съществува риск от токов удар или пожар.
- Не поставяйте печка или други отоплителни уреди близо до захранващия кабел.
 - Съществува риск от пожар и токов удар.
- Не позволявайте попадането на вода в електрическите части. Монтирайте уреда извън обсега на водни източници.
 - Съществува риск от пожар, повреда на уреда или токов удар.
- Не съхранявайте, не използвайте и дори не позволявайте попадането на запалими газове или материали в близост до продукта.
 - Съществува риск от пожар.
- Кабелните връзки трябва да са здраво обезопасени, а кабелът трябва да е прокаран правилно, за да няма принудително издърпване на кабела от съединителните звена.
 - Неправилните или хлабави връзки може да причинят генериране на топлина или пожар.
- Отстранявайте безопасно материалите от опаковката, като винтове, гвоздеи, батерии, счупени неща след монтиране или обслужване, след което изхвърляйте полиетиленовите опаковки.
 - Възможно е с тях да си играят деца и да се наранят.
- Уверявайте се, че захранващото устройство не е замърсено, разхлабено или счупено, след което включвайте захранването.

- Замярсеното, разхлабено или счупено захранващо устройство може да причини токов удар или пожар.
- Стъпковидният кондензатор в уреда снабдява електрическите компоненти с високоволтово електричество. Изпразвайте кондензатора напълно преди извършване на ремонтни дейности.
 - Зареденият кондензатор може да причини токов удар.
- Когато монтирате продукта, използвайте предоставения с продукта монтажен комплект.
 - В противен случай уредът може да падне и да причини тежки наранявания.
- Използвайте само частите, които са включени в списъка с резервни части. Никога не се опитвайте да модифицирате оборудването.
 - Използването на неподходящи части може да причини токов удар, прекомерно отделяне на топлина и пожар.
- Не използвайте продукта в плътно затворено помещение твърде продължително време. Редовно извършвайте проветряване.
 - Може да възникне недостиг на кислород и това да навреди на здравето Ви.
- Не отваряйте предния капак или решетка на продукта по време на работа. (Не докосвайте електростатичния филтър, ако уредът е оборудван с такъв.)
 - Съществува риск от физическо нараняване, токов удар или повреда на продукта.
- Ако от продукта излизат странни звуци, миризма или дим, незабавно изключете прекъсвача или извадете захранващия кабел.
 - Съществува риск от токов удар или пожар.
- Проветрявайте периодично помещението, в което се намира продукта, когато той работи заедно с печка, нагревателен елемент и др.т.
 - Може да възникне недостиг на кислород и това да навреди на здравето Ви.
- Изключвайте главното захранване при почистване или ремонтиране на продукта.
 - Съществува риск от токов удар.
- Вземете мерки никой, особено деца, да не стъпва или пада върху уреда.
 - Това може да причини наранявания и увреждане на продукта.
- Вземете мерки захранващият кабел да не се измъква или поврежда по време на работа на уреда.
 - Противозамръзващите агенти са отровни.
- Не докосвайте електрически части с ръце. Захранването трябва да бъде изключвано преди докосване на електрически части.
 - Съществува риск от токов удар или пожар.
- Не докосвайте охлаждащите тръби и водните тръби, както и вътрешни части, докато уредът работи или веднага след спиране на работа.

- Съществува риск от изгаряне или измръзване, както и от други наранявания.
- Ако докосвате тръбите или вътрешни части, трябва да носите предпазни средства или да изчакате нормализиране на температурата им.
 - Съществува риск от изгаряне от топлината или студа, както и от други наранявания.
- Не докосвайте директно изтекъл хладилен агент.
 - Съществува риск от измръзване.
- Трябва да монтирате смесителен кран (закупува се отделно). Смесителният кран настройва температурата на водата. Максималните стойности на топлата вода трябва да се избират в съответствие с приложимото за конодателство.
- Не загрявайте до температура, по-висока от капацитета на продукта.
 - В противен случай може да възникне пожар или повреда на продукта.

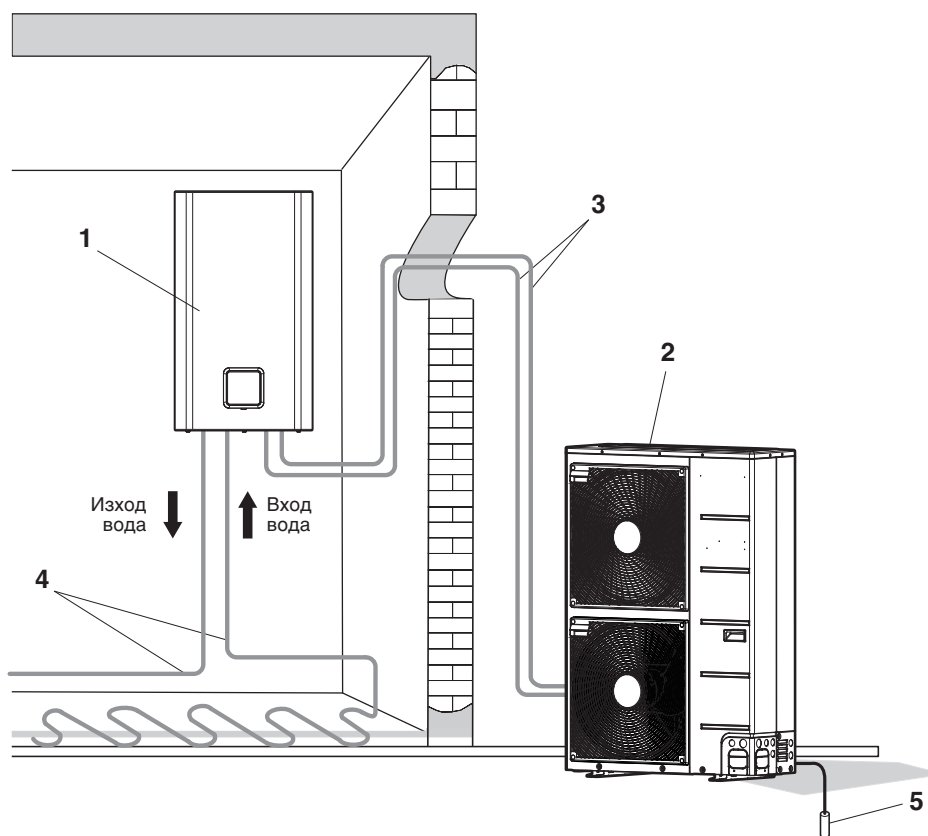
 ВНИМАНИЕ

- Продуктът трябва да се повдига и пренася от двама или повече човека.
 - За избягване на физически наранявания.
- Не монтирайте продукта на места, директно изложени на вятър от морето (поради попадането на сол в него).
 - Това може да причини корозия на продукта.
- Дръжте продукта нивелиран дори по време на монтажа.
 - За избягване на вибрации или шум.
- Не монтирайте продукта, когато шумът или топлият въздух от него може да наруши здравето или спокойствието на съседите.
 - Това може да причини проблеми на съседите и да предизвика спорове.
- Винаги проверявайте за теч на газ (хладилен агент) след монтиране или ремонт на уреда.
 - Ниските нива на хладилен агент могат да навредят на работата на продукта.
- Не използвайте продукта за специални цели като запазване на храни, произведения на изкуството и други. ТПВВ е предназначена за потребителски цели, а не е прецизна охлаждаща система.
 - Съществува риск от щети или загуба на имущество.
- Не блокирайте входа или изхода на въздушния поток.
 - Това може да причини неизправност на продукта.

- Използвайте меки кърпи за почистване. Не използвайте силни почистващи или разтварящи препарати и не пръскайте с вода.
 - Съществува риск от пожар, токов удар или увреждане на пластмасовите части на продукта.
- Не стъпвайте върху продукта и не слагайте нищо върху него.
 - Съществува риск от физическо нараняване или повреда на продукта.
- Не пъхайте пръсти или предмети във въздушния вход или изход, докато продуктът работи.
 - Има остри и движещи се части, които могат да причинят наранявания.
- Внимавайте при разопаковането и монтажа на продукта.
 - Острите ръбове могат да причинят наранявания.
- Ако по време на ремонт има теч на охлаждащ агент, не го докосвайте.
 - Хладилният агент може да причини измръзване.
- Не накланяйте продукта при пренасяне или демонтаж.
 - Кондензираната вода в него може да се излее.
- Не смесвайте въздух или газ, различен от хладилния агент, посочен за използване в системата.
 - Ако в охлаждащата система влезе въздух, се получава изключително високо налягане, което може да причини повреди или наранявания.
- Ако възникне теч на хладилен агент по време на монтажа, незабавно проветрете помещението.
 - Той е опасен за здравето.
- Демонтажът на уреда и боравенето с хладилния лубрикант и частите трябва да се извършват в съответствие с местните и национални стандарти.
- Не излагайте кожата си или тази на децата си, както и растения, на потoka от студен или топъл въздух.
 - Това може да навреди на здравето.
- Използвайте стабилна опора или стълба при почистване, поддръжка и ремонт на продукта, ако е монтиран на високо място.
 - Бъдете внимателни и избягвайте наранявания.
- Топлата вода може да не е налична веднага при извършване на дезинфектиране или в зависимост от нейния обем.
- По време на подово загряване е важно да се ограничи минималната/максималната температура на водата.

Въведение в продукта

Типична обстановка за монтаж

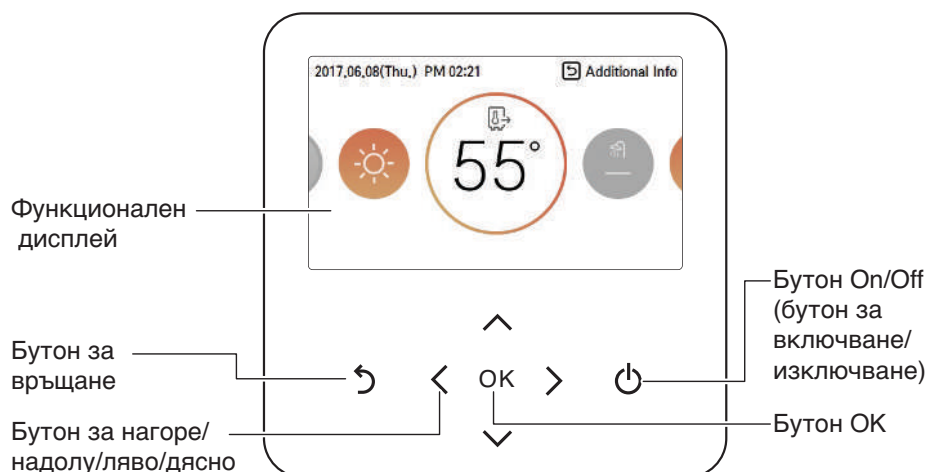


1. Вътрешно тяло
2. Външно тяло
3. Охлаждаща тръба и свързващ кабел
4. Водна тръба
5. Заземяващ проводник на външното тяло за предотвратяване на токови удари.

*Формата на продуктите може да бъде променена в зависимост от капацитета и типа на модела.

Дистанционно управление

БЪЛГАРСКИ



Функционален дисплей	Дисплей за статуса на работа и настройките
Бутон за връщане	За връщане на предишния етап от менюто за настройки
Бутон за нагоре/надолу/ляво/дясно	За промяна на задаваните стойности
Бутон OK	За запазване на задаваните стойности
Бутон On/Off (бутон за включване/изключване)	За включване и изключване на климатика

Настройване на работата

Режим на работа

Можете лесно да контролирате желаните режим на работа.

В екрана на главното меню натиснете бутона [$\leftarrow$, $\rightarrow$ (ляво/дясно)], за да изберете режима на работа или категорията "Излизане от дома" или "Задържане", и натиснете бутона [$\wedge$, $\vee$ (нагоре/надолу)] за задаване на режима на работа.

* Някои продукти може да не поддържат определени режими на работа.

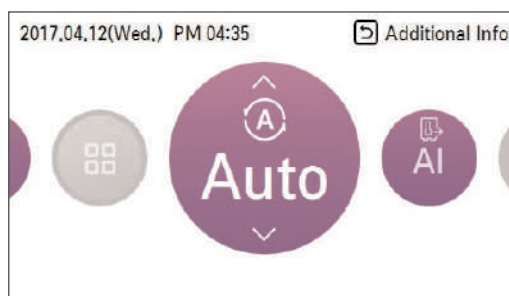
Mode (Режим)	Описание
Cool (Охлаждане)	Продуктът произвежда студена вода при FCU охлаждане.
Heat (Отопление)	Продуктът произвежда топла вода за използване при подово отопление или FCU отопление.
AI / Auto (AI / Автоматично)	В този режим точката на отопление се определя автоматично от предварително зададен температурен профил.

AI / Auto (AI / Автоматично) работа

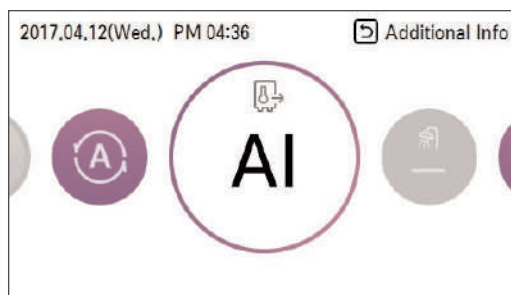
Този режим се прилага само при отопление.

За да се пести електроенергия и да се осигури най-голям комфорт, задаваната температура следва външната температура. Ако външната температура се понижи, отоплителната мощност на дома автоматично ще се повиши, за да продължава да се поддържа същата стайна температура. Всички параметри се задават при процедурата при стартиране в момента на монтажа и са адаптирани спрямо характеристиките на конкретното място.

- Избор на AI / Auto (AI / Автоматичен) режим.

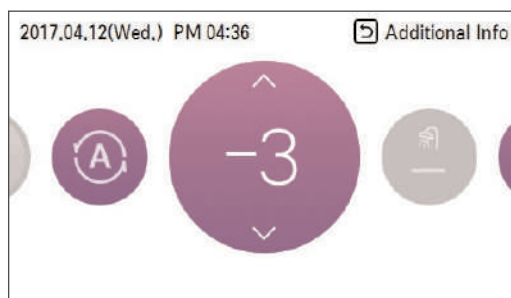


2. Изберете желаната температурна категория.



БЪЛГАРСКИ

3. Променяйте желаното ниво на температурата чрез натискане на бутона [Λ , V (нагоре/надолу)].



* Забележка

Намаляване на температурния профил с 3°C (на базата на стайната температура)

<Стъпка за регулиране на температурата (единица: °C)>

-5, -4, -3, -2, -1, 0, 1, 2, 3, 4, 5

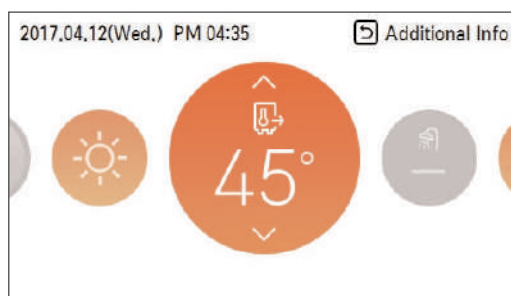
← Студено

Топло →

Настройване на температурата

Можете лесно да контролирате желаната температура.

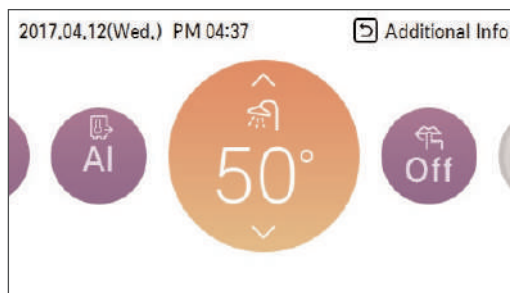
- В екрана на главното меню натиснете бутона [**<**, **>** (ляво/дясно)], за да изберете режима на работа или категорията "Излизане от дома" или "Задържане", и натиснете бутона [**Λ**, **∇** (нагоре/надолу)] за задаване на режима на работа.
- Управлението на желаната температура е възможно в режимите на охлаждане, отопление и AI/auto (AI/автоматично).



Mode (Режим)	Описание
Стайна температура	Задаването на стайната температура е възможно, когато е инсталиран датчик за стаен въздух (продава се отделно).
Температура на оттичащата вода	Ако желаната температура е по-ниска от температурата на водата, не се изпълнява отопление. Задайте желаната температура на по-висока стойност от температурата на водата.
Температура на DHW резервоара	Задаването на температурата на DHW резервоара е налично, когато е монтиран DHW резервоар.

Работа на DHW отоплението

Функция за задаване дали да се използва монтиран DHW резервоар.



БЪЛГАРСКИ

<Забележка>

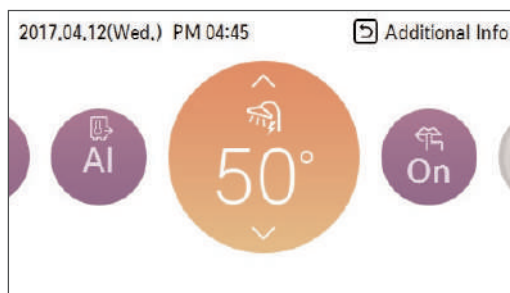
- Тази функция не се използва, когато DHW резервоара не е монтиран.
- Ако желаете да разберете повече информация, вижте в раздела "Информация за монтирането".

Бързо загряване на DHW резервоара

Ако има спешна нужда от DHW загряване, може да се използва режимът Quick DHW Tank Heating (Бързо загряване на DHW резервоара), за да се намали необходимото време за достигане на целевата температура на DHW резервоара чрез принудителното включване на нагревателя на DHW резервоара.

След достигане на целевата температура на DHW резервоара или чрез команда от потребителя за спиране, режимът "Бързо загряване на DHW резервоара" ще приключи.

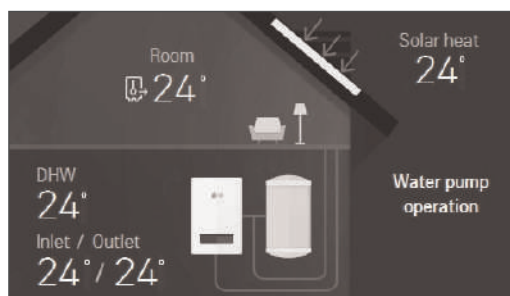
1. Натиснете бутона [Back] (Назад) в продължение на една секунда с фокусиране върху "Работа на DHW отопление".



Проверка на температурата

Можете да проверявате текущата температура.

- От екрана на главното меню можете да влезете в екрана за наблюдение чрез натискането на бутона [Back] (Назад).



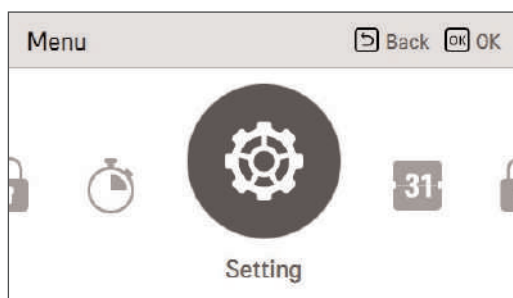
Mode (Режим)	Описание
Стайна температура	Вижда се стайната температура
Температура на входа	Вижда се температурата на входа
Температура на изхода	Вижда се температурата на изхода
DHW температура	Вижда се DHW температурата (Показва се само в режим "DHW отопление")
Температура от слънчева топлина	Вижда се температурата от слънчева светлина (Показва се само в режим "DHW водно отопление")

Режим Low Noise (Ниско ниво на шум)

При режим "Ниско ниво на шум" уредът работи с намалена мощност, за да се намали произведеният от него шум.

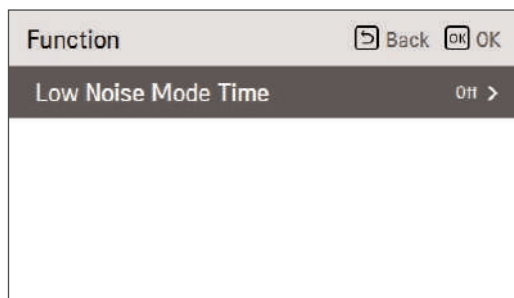
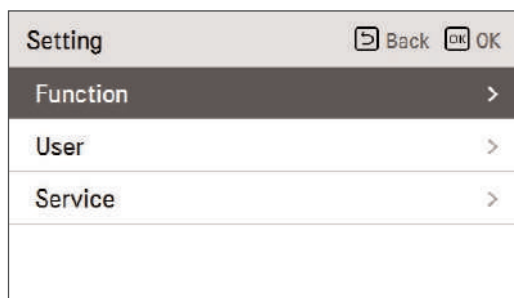
1. В екрана на менюто натиснете бутона [**<**, **>** (наляво/надясно)], за да изберете категорията за настройване, след което натиснете бутона **[OK]**, за да преминете към екрана със списък а с настройки.

БЪЛГАРСКИ

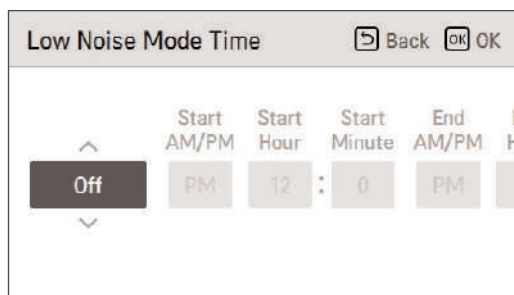


Режим Low Noise (Ниско ниво на шум)

2. Ако в списъка с настройки натиснете бутона [Λ, V (нагоре/надолу)], можете да включите/изключите режима "Нисък шум".



3. Натиснете бутона [<, > (ляво/дясно)], за да изберете частите, и натиснете бутона [Λ, V (нагоре/надолу)], за да настроите времето.



-  Това предполага, че отоплителната и охлаждащата мощност също ще спадне. Имайте това предвид, когато е необходимо определено ниво на отопление или охлаждане.
-  Режимът "Нисък шум" може да не работи, когато уредът извършва по-приоритетна задача, например размразяване, предотвратяване на замразяване и т.н.

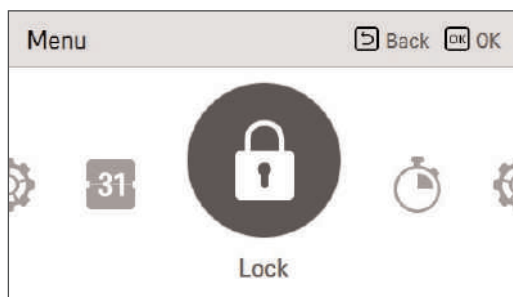
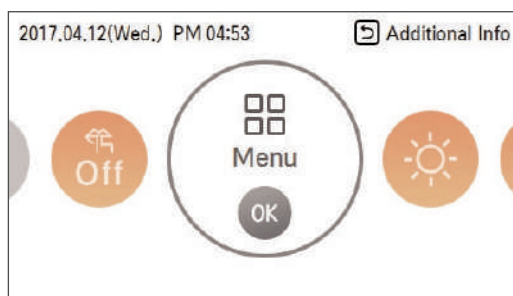
Настройване на заключване

Lock (заключване) – all (всички), on/off (вкл./изкл.), mode (режим), DHW lock (DHW заключване)

- Това е функция за заключване на бутоните на дистанционното управление, за да не могат да го използват деца и други хора без разрешение.
- Това е функция за ограничаване на желаните температурен диапазон, който може да се задава от кабелното дистанционно управление.

БЪЛГАРСКИ

1. В екрана на менюто натиснете бутона [**<**, **>** (наляво/надясно)], за да изберете категорията "lock setting" (настройване на заключване), след което натиснете бутона [**OK**], за да преминете към екрана със списъка с настройки за заключване.



Настройване на заключване

2. Ако в списъка с настройки за заключване натиснете бутона [Δ , ∇ (нагоре/надолу)], можете да включите/изключите съответната функция за заключване.

Lock	Back OK
All Lock	< Release >
On/Off Lock	< Release >
Mode Lock	< Release >
DHW Lock	< Release >

Mode (Режим)	Описание
All lock (заключване на всичко)	Заклучва действието на всички бутони на дистанционното управление.
On/Off lock (заключване на включване/изключване)	Заклучва действието на бутона "Включване/изключване" на дистанционното управление.
DHW lock (заключване на DHW)	Заклучва действието на бутона "Включване/изключване на DHW" на дистанционното управление.
Mode lock (заключване на режим)	Заклучва действието на бутона "Оперативен режим" на дистанционното управление.

Настройване на дата

Задава датата, която се показва на дистанционното управление.

- В списъка с потребителски настройки изберете категорията Date (Дата) и натиснете бутона [OK], за да преминете към екрана с детайли.
- Ако след настройването натиснете бутона [OK], настройката се запазва и се преминава към предишния екран.

БЪЛГАРСКИ

User	Back OK OK
External Device	
Date	2016.5.18(Wed.) >
Time	PM 02:02 >
Summer Time	Off >
Password	Off >



Date	Back OK OK	
^ 2016 v Month 5 Day 18		

Настройване на часа

Задава часа, който се показва на дистанционното управление.

- В списъка с потребителски настройки изберете категорията Time (Час) и натиснете бутона [OK], за да преминете към екрана с детайли.
- Ако след настройването натиснете бутона [OK], настройката се запазва и се преминава към предишния екран.

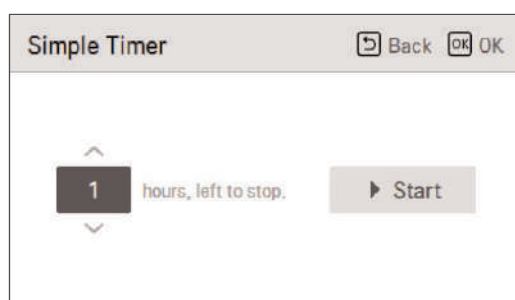
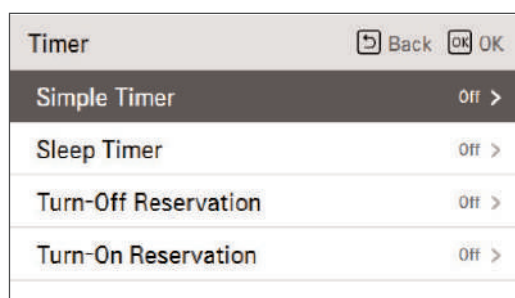
User	Back OK
External Device	
Date	2016.5.18(Wed.) >
Time	PM 02:04 >
Summer Time	Off >
Password	Off >



Time		Back OK
^ PM v Hour 2 : Minute 5		

Simple timer (Опростен таймер)

Лесно можете да настроите таймера в диапазон 1~7 часа на единици по 1 час.



* Забележка

Ако продуктът е включен, таймерът го изключва след изтичане на съответното време.
Ако продуктът е изключен, таймерът го включва след изтичане на съответното време.
Ако таймерът е включен/изключен преди неговото действие да започне, зададеният таймер се изчиства.

Sleep timer (Таймер за сън)

Таймерът за сън е функцията за работа на уреда в режим "Сън" преди заспиване за определен период от време и прекратяване на действието.

Timer	⏮ Back	OK OK
Simple Timer	Off	>
Sleep Timer	Off	>
Turn-Off Reservation	Off	>
Turn-On Reservation	Off	>



OK

Sleep Timer	⏮ Back	OK OK
⏮ 1 ⏭ hours, left to stop. ▶ Start		

✳ **Забележка**

Можете да настроите таймера за сън, докато продуктът работи.

Ако таймерът е включен преди неговото действие да започне, зададеният таймер се изчиства.

Turn-off Reservation (Резервиране на изключване)

Продуктът се изключва автоматично в зададеното време на таймера.

Timer	Back	OK
Simple Timer	Off	>
Sleep Timer	Off	>
Turn-Off Reservation	Off	>
Turn-On Reservation	Off	>



OK

Turn-Off Reservation			Back	OK
^	Hour	Minute		
AM	1	:	0	▶ Start
∨				

* Забележка

Дори "Резервиране на изключване" да е включено/изключено след настройването и пред и задействането на таймера, зададеният таймер не се изчиства.

БЪЛГАРСКИ

Turn-on Reservation (Резервиране на включване)

Продуктът се включва автоматично в зададеното време на таймера.

Timer	Back	OK
Simple Timer	Off	>
Sleep Timer	Off	>
Turn-Off Reservation	Off	>
Turn-On Reservation	Off	>



Turn-On Reservation		Back	OK
^	Hour	Minute	
AM	1	:	0
▼			▶ Start

* Забележка

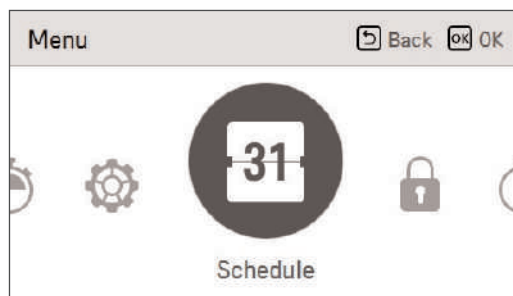
Дори "Резервиране на включване" да е включено/изключено след настройването и преди задействането на таймера, зададеният таймер не се изчиства.

Настройване на Schedule (График)

Как да влезете в Schedule (График)

- В екрана на менюто натиснете бутона [<, > (наляво/надясно)], за да изберете категорията "Schedule" (График), след което натиснете бутона [OK], за да преминете към екрана със списъка с настройки за график.
- В екрана със списъка с настройки за график натиснете бутона [Λ, V (нагоре/надолу)], за да изберете менюто за настройване, и натиснете бутона [OK], за да преминете към екрана с детайли.

БЪЛГАРСКИ



Daily Schedule (Дневен график)

Това е функцията за проверка на статуса на таймера (графика), запазен в дистанционното управление.

- В списъка на графика изберете категорията за статус на дневния график и натиснете бутона [OK], за да преминете към подробния екран за статус на дневния график.
- Можете да използвате бутона [<, > (ляво/дясно)] на дистанционното управление, за да проверявате информацията на таймера за други дати.
- Можете да използвате бутона [Λ, V (нагоре/надолу)] на дистанционното управление, за да проверявате информацията за другите таймери за съответната дата.
- Изберете информацията за таймера и натиснете бутона [OK], за да преминете към екрана за редактиране на съответния таймер.

Schedules & Edit (Графици и редактиране)

Това е функцията за проверка на статуса на таймера (графика), запазен в дистанционното управление.

- В списъка на графика изберете категорията за статус на дневния график и натиснете бутона [OK], за да преминете към подробния екран за статус на дневния график.
- Можете да използвате бутона [Λ, V (ляво/дясно)] на дистанционното управление, за да преразглеждате информацията за таймери за други дати.
- Можете да редактирате информацията на таймера за запазените графици.
 - Изберете графика за редактиране, като използвате бутона [Λ, V (нагоре/надолу)], и натиснете бутона [OK], за да влезете в екрана за редактиране.
- Изберете информацията за таймера и натиснете бутона [OK], за да преминете към екрана за редактиране на съответния таймер.

Schedules & Edit – Add schedule (Графици и редактиране – добавяне на график)

Описание на етапите в Add schedule ("Добавяне на график")

Етап 1: задава периода за изпълнение на таймера.

Етап 2: задава деня от седмицата за изпълнение на таймера.

- Можете да изберете "Everyday (всеки ден) / Weekend (уикенд) / Weekdays (дни от седмицата) / Individual selection (индивидуален избор)".

Етап 3: задава времето за започване на таймера.

Етап 4: задава информацията за действие на таймера.

- Ако се избере Stop (Стоп), не можете да задавате режима/температурата/скоростта на вентилатора.

Когато етапите от 1 до 4 са завършени, заедно със съобщението "schedule is added" (графикът е добавен), екранът преминава на "View and edit schedule" ("Изглед и редактиране на график").

Exception day (ден за изключение)

Тази функция спира действието в зададения на таймера ден.

- В списъка на графика изберете категорията за ден за изключение и натиснете бутона [OK], за да преминете към екрана за неговия избор.
- На този екран можете да преразглеждате, както и да добавяте/променяте/изтривате запазена та в дистанционното управление информация за деня за изключение.
 - За да добавите ден за изключение, в екрана за регистриране на Exception day (Ден за изключение) задайте годината/месеца/деня и натиснете бутона [OK], за да запазите избора.
 - Изберете деня за изключение, който ще редактирате, като използвате бутона [Λ, V (нагоре/надолу)], и натиснете бутона [OK], за да влезете в екрана за редактиране.
 - В екрана за редактиране на ден за изключение можете да преразглеждате, изтривате и променяте настройките на съответния ден.
 - След като промените информацията, трябва да я запазите.

Действие на отоплението с DHW резервоара и нагревателя на DHW резервоара

Тази функция е за планиране на работата на отоплението с DHW резервоар и нагревателя на DHW резервоара. Възможно е задаването на две програми за отопление с DHW резервоар и още две за нагревателя на DHW резервоара.

Използване на термостат

Терминът "термостат", който често се използва в този раздел, е принадлежност, доставяна от трети страни.

LG Electronics не доставя термостат, а той трябва да бъде набавен от трети страни. Стайният термостат може да бъде използван за лесно и удобно управление. Този раздел предоставя информация за по-ефективното и правилно използване на термостата.

БЪЛГАРСКИ

ВНИМАНИЕ

1. Някои типове електромеханични термостати са с вградено забавяне, за да предпазват компресора. В този случай промяната на режима може да отнема повече време, отколкото потребителят е очаквал. Моля, прочетете ръководството за експлоатация на термостата, ако продуктът не реагира бързо.
2. Задаването на температурен диапазон чрез термостата може да се различава от това на продукта. Зададената температура на загряване или охлаждане трябва да бъде избрана в рамките на температурния диапазон на продукта.

Как да се използва термостата

За да разберете как да го включвате и изключвате, как да задавате желана температура, как да промените режима на работа и т.н., прочетете ръководството за експлоатация, предоставено от производителя на термостата.

Аварийна работа

• Дефиниране на термините

- **Неизправност** : проблем, който може да спре работата на системата и тя да бъде възобновена временно с ограничена функционалност без сертифицирана професионална помощ.
- **Грешка** : проблем, който може да спре работата на системата и тя да бъде възобновена ЕДИНСТВЕНО след сертифицирана професионална проверка.
- **Аварийен режим** : временно функциониране на загряването при възникване на неизправност.

• Цел на въвеждането на термина "Неизправност"

- За разлика от климатика, термopомпата въздух-вода обикновено работи през целия зимен сезон без никакво спиране на системата.
- Ако в системата възникне някакъв проблем, който не е критичен за нейната работа по генериране на топлинна енергия, тя може временно да продължи да работи в аварийен режим по решение на потребителя.

• Класифициране на термина "Неизправност"

- Неизправността се разделя на две нива в зависимост от сериозността на проблема. : лека и тежка неизправност
- **Лека неизправност** : неизправност в сензора. В повечето случаи тази неизправност се дължи на проблеми със сензорите. Уредът работи в аварийен режим (ниво 1).
- **Тежка неизправност** : проблем с компресорния цикъл. Извършва се работа в аварийен режим (ниво 2) чрез електронагревател по избор.
- **Неизправност в опциите** : има проблем с работата на определени опции, например загряване на водния резервоар. При тази неизправност проблемната опция се възприема като неинсталирана на системата.

• Ниво на аварийна работа

- Когато в системата възникне проблем, тя спира и изчаква решение от страна на потребителя: обаждане на сервизен център или започване на аварийна работа.
 - За започване на аварийна работа потребителят просто натиска бутона ON / OFF (ВКЛ./ИЗКЛ.) още веднъж.
 - За аварийната работа са определени две различни нива: високотемпературен цикъл и нискотемпературен цикъл.
 - В режим на аварийна работа потребителят не може да променя целевата температура.
- * Той не може да бъде стартиран, ако допълнителният електрически нагревател не е монтиран.

	DIP превключвател (#4)	Целева температура на изходящата вода	Целева температура на стайния въздух	Целева температура на водата за хигиенни цели
Високотемпературен цикъл	OFF (ИЗКЛ.)	50°C	24°C	80°C
Нискотемпературен цикъл	ON (ВКЛ.)	30°C	19°C	50°C

• **Двойна неизправност: неизправност на опция с лека или тежка неизправност**

- Ако възникне неизправност на опция в комбинация с лека (или тежка) неизправност, системата отдава по-голям приоритет на леката (или тежка) неизправност и работи при условията на възникнала лека (или тежка) неизправност.
- Поради това понякога загряването на вода за санитарни цели може да бъде невъзможно при режим на аварийна работа. Когато санитарната вода не се загрява по време на аварийна работа, проверете дали сензорът на санитарната вода и съответните кабели са наред.

• **Аварийната работа не се възобновява автоматично след прекъсване на главното електрозахранване.**

- При нормални условия информацията за работата на продукта се възстановява и автоматично се рестартира след прекъсване на главното електрозахранване.
- Но при аварийен режим автоматичното рестартиране е забранено с цел предпазване на продукта.
- Поради това потребителят трябва да рестартира продукта след спиране и пускане на захранването, когато е протичал аварийен режим.

Поддръжка и обслужване

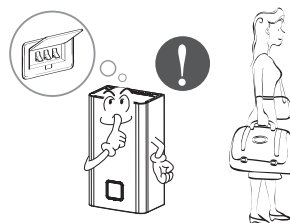
Дейности по поддръжката

За да се осигури оптимално състояние на продукта, трябва периодично да се извършват определен брой проверки и инспекции на уреда и неговото окабеляване, за предпочитане веднъж годишно. Тази поддръжка трябва да се извършва от Ваш сервизен техник.

Когато уредът не работи...

⚠ ВНИМАНИЕ

- Ако продуктът не е използван дълго време, силно препоръчваме **ДА НЕ СЕ ИЗКЛЮЧВА НЕГОВОТО ЗАХРАНВАНЕ**.
- Ако липсва захранване, някои специални функции за предпазване на продукта (например противозаклучването на водната помпа) няма да се извършват.



Незабавно се обадете за сервизна помощ в следните случаи:

1. Възникване на неестествени проявления като миризма на изгоряло, висок шум и т.н. Спрете уреда и изключете прекъсвача. Никога не се опитвайте да ремонтирате сами или да рестартирате системата в такива случаи.
2. Главният захранващ кабел е твърде горещ или повреден.
3. Генерира се код за грешка от самодиагностиката.
4. От уреда тече вода.
5. Превключвател, прекъсвач (предпазен, заземителен) или бушон не работи правилно.

Потребителят трябва да извършва рутинни проверки и почистване, за да се избегне недоволителна работа на уреда.

При специални ситуации работата трябва да бъде извършвана единствено от сервизен техник.

⚠ ВНИМАНИЕ

- При вода с добавен солен разтвор изпускателният клапан на спирателния вентил трябва да бъде свързан със спомагателен контейнер.
- Не докосвайте смесваната със соления разтвор вода.
- Когато от тръбата се получи теч на вода със солен разтвор, не пускайте уреда и се свържете с търговеца, продавача или оторизиран сервиз.

Съвети за отстраняване на неизправности! Пестете време и пари!

Проверете следните неща, преди да поискате ремонт или сервизно обслужване... Ако проблемът продължава, свържете се с търговеца, от когото сте закупили продукта.

Случай	Обяснение
ТМВВ не работи.	• Направили ли сте грешка при настройването на таймера? • Бушонът е изгорял или прекъсвачът се е изключил? • Ако на дисплея се показва "CH 14", проверете дали водната тръба не е замръзнала или обезвъздушете РНЕХ, като отворите въздушния вентил.
В стаята има странна миризма.	• Проверете дали това не е миризма от влага, отделяна от стени, килим, мебели или дрехи в помещението.
ТПВВ започва да работи около 3 минути след рестартиране.	• Това е защитата на механизма. • Изчакайте около три минути и ще започне да работи.
Охлаждането или отоплението не е ефективно.	• Възможно е помещението да е било много топло, когато ТМВВ е била пусната. Изчакайте да се охлади. • Проверете дали температурата не е била зададена неправилно.
Работата на уреда е шумна.	• Звук от движението на хладилния агент. - Когато системата се пуска или спира, може да се чува звук от движението на хладилния агент. • Шум от водата - При пускане или спиране на уреда във водните тръбопроводи може да се появи шум. • При размразяване - При размразяване на вода може да се появи шум в уреда. • Звук в топлообменника на уреда - Когато работи на охлаждане, в топлообменника на вътрешното тяло може да се чуе звук поради замразяване или топене на водата.
От уреда излиза пара.	• Пара от топлообменника - При операцията по размразяване ледът върху топлообменника се разтопява, което причинява отделяне на пара.
Дисплеят на контролния панел е блед или въобще не се вижда.	• Проверете дали прекъсвачът не се е изключил.

